МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Донецький національний університет економіки і торгівлі імені Михайла Туган-Барановського

ЗАТВЕРДЖЕНО
На засіданні кафедри іноземних мов
Протокол №___від "___" 201_ р.
Зав. кафедри
_____С.А. Остапенко

РОБОЧА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ
ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)

галузь знань _____0305 «Економіка та підприємництво»_____
(шифр і назва)
напрям підготовки _____6.030503 «Міжнародна економіка»_____
(шифр і назва)
спеціалізація _____-_____
(назва спеціалізації)
навчально-науковий інститут економіки та підприємництва_____
(назва)

2016 – 2017 навчальний рік

Розробники: Покулевська А.І., доцент кафедри іноземних мов, к.ф.н.
(ПІБ авторів, посади, наукові ступені та вчені звання)

© Покулевська А. І., 2016
© Донецький національний університет економіки і торгівлі імені Михайла Туган-Барановського, 2016

1. Опис дисципліни

<table>
<tr><td rowspan="2">Найменування показників</td><td colspan="2">Характеристика дисципліни</td></tr>
<tr><td>денна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td>Кількість кредитів – 11</td><td colspan="2">Вибіркова для студентів напряму підготовки 6.030503 «Міжнародна економіка»</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Загальна кількість годин – 330</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td>3-й, 4-й</td><td>3-й, 4-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лекції</td></tr>
<tr><td rowspan="9">Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 6 самостійної роботи студента – 5,5</td><td>год.</td><td>4 + 4 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Практичні/ семінарські заняття</td></tr>
<tr><td>78 год. + 90 год.</td><td>26 + 26 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторні</td></tr>
<tr><td>год.</td><td>год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>72 год. + 90 год.</td><td>120 + 150 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Вид контролю:
Залік</td></tr>
</table>

2. Мета та завдання дисципліни

Мета – формування необхідної комунікативної спроможності у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах; вдосконалення вмінь та навичок читання і перекладу, ведення бесіди з професійної тематики, писемного мовлення та роботи з комерційною документацією.

Завдання:

- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами; одержування новітньої фахової інформації через іноземні джерела**;**
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики;
- переклад з іноземної мови на рідну текстів загальноекономічного характеру;
- формування основних вмінь використання знань на практиці під час ведення ділової бесіди або спілкування по телефону в ділових цілях з урахуванням конкретних умов;

- ознайомлення з найбільш відомими зразками мовленнєвої поведінки під час проведення ділових зборів, презентацій та переговорів;
- навчання підготовці до участі у наукових конференціях, семінарах, дебатах, тощо;
- ознайомлення з особливостями оформлення найбільш вживаних паперів.

3. Структура дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		л	п/с	лаб	срс		л	п/с	лаб	срс
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Категорія буття										
Тема 1. Діловий етикет	30	-	20	-	10	30	2	2	-	26
Тема 2. Робочий день студента	30	-	10	-	20	30	-	4	-	26
Тема 3. Покупки і магазини	20	-	10	-	10	20	-	4	-	16
Тема 4. Людина як особистість	20	-	10	-	10	20	-	4	-	16
Разом за змістовим модулем 1	100	-	50	-	50	100	2	14	-	84
Змістовий модуль 2. Україна – моя Батьківщина										
Тема 5. Загальні відомості про Україну	14	-	8	-	6	14	-	4	-	10
Тема 6. Столиця України – Київ	20	-	10	-	10	20	-	4	-	16
Тема 7. Моє рідне місто	16	-	10	-	6	16	2	4	-	10
Разом за змістовим модулем 2	50	-	28	-	22	50	2	12	-	36
Змістовий модуль 3. Німеччина: країнознавство										
Тема 8. Знайомство з країною	20	-	10	-	10	20	2	4	-	14
Тема 9. Найвідоміші пам’ятки Німеччини	30	-	16	-	14	30	-	4	-	26
Разом за змістовим модулем 3	50	-	26	-	24	50	2	8	-	40
Змістовий модуль 4. Світова економіка										
Тема 10. Основні положення економіки	20	-	10	-	10	20	-	4	-	16
Тема 11. Європейська грошова система	20	-	10	-	10	20	-	2	-	18
Тема 12. Економічний цикл	30	-	20	-	10	30	-	2	-	28
Разом за змістовим модулем 4	70	-	40	-	30	70	-	8	-	62

Змістовий модуль 5. Економіка України та Німеччини										
Тема 13. Особливості економіки України	20	-	8	-	12	20	1	4	-	15
Тема 14. Німеччина: економіка	20	-	10	-	10	20	1	4	-	15
Тема 15. Торговельно-економічне співробітництво між Україною та Німеччиною	20	-	6	-	14	20	-	2	-	18
Разом за змістовим модулем 5	60	-	24	-	36	60	2	10	-	48
Всього за курс	**330**	**-**	**168**	**-**	**162**	**330**	**8**	**52**	**-**	**270**

4. Теми семінарських/практичних/лабораторних занять

№ з/п	Вид та тема заняття	Кількість годин
1	Практичне заняття Вітання та прощання. Вивчення звуків та букв. Вивчення дієслів haben/sein.	4
2	Практичне заняття Знайомство. Заперечення. Утворення і вживання слабких дієслів у Präsens.	4
3	Практичне заняття Біографія. Утворення і вживання сильних дієслів у Präsens. Вживання і відмінювання присвійних займенників.	6
4	Практичне заняття Моя родина. Утворення і вживання сильних дієслів у Präsens. Вживання і відмінювання присвійних займенників.	6
5	Практичне заняття Навчання. Утворення і вживання дієслів у Präsens. Вживання і відмінювання присвійних займенників. Іменник та артикль в Akkusativ.	4
6	Практичне заняття Мій університет. Іменник та артикль в Dativ. Кількісні, порядкові числівники.	2
7	Практичне заняття Система навчання в Німеччині. Іменник та артикль в Genitiv. Вживання числівників для позначення часу, дат та тематичних подій.	2
8	Практичне заняття Університети Німеччини. Вживання числівників для позначення часу, дат та тематичних подій. Дієслова kennen/wissen.	2
9	Практичне заняття Їжа: правильне харчування. Дієслова kennen/wissen. Особові займенники у відмінках.	2
10	Практичне заняття Їжа: харчування в Україні. Особові займенники у відмінках. Модальні дієслова können та dürfen.	2
11	Практичне заняття Їжа: харчування в Німеччині. Особові займенники у відмінках. Модальні дієслова müssen та sollen.	4
12	Їжа: похід до ресторану, в їдальні. Наказовий спосіб. Модальні дієслова möchten, mögen, wollen.	2

13	Практичне заняття Одяг: похід по магазинах. Наказовий спосіб. Модальні дієслова möchten, mögen.	2
14	Практичне заняття Одяг: стиль молоді. Наказовий спосіб. Модальні дієслова.	4
15	Практичне заняття Зовнішність: характеристика зовнішності людини. Наказовий спосіб. Майбутній час Futurum I.	2
16	Практичне заняття Зовнішність: портрет улюбленого актора або співака. Характер людини. Дієслова з відокремлюваними і невідокремлюваними префіксами. Вказівні займенники.	2
17	Практичне заняття Географічне положення та клімат України. Дієслова з відокремлюваними і невідокремлюваними префіксами. Вживання неозначено-особового займенника man.	4
18	Практичне заняття Державний устрій та конституція України. Індустрія. Вживання неозначено-особового займенника man. Perfekt слабких дієслів.	4
19	Практичне заняття Історія міста Київ. Perfekt сильних дієслів.	4
20	Практичне заняття Основні пам'ятки Києва. Минулий час – Perfekt. Зворотні дієслова.	6
21	Практичне заняття Міста України. Минулий час – Perfekt. Зворотні дієслова.	4
22	Практичне заняття Міста України. Минулий час – Perfekt.	2
23	Практичне заняття Кривий Ріг. Зворотні дієслова. Прийменники, які вживаються з Dativ.	4
24	Практичне заняття Загальні відомості про Німеччину. Прийменники, які вживаються з Dativ. Präteritum слабких дієслів.	2
25	Практичне заняття Географічне положення та клімат Німеччини. Прийменники, які вживаються з Dativ. Präteritum сильних дієслів.	2
26	Практичне заняття Державний устрій Німеччини. Минулий час – Präteritum. Ступені порівняння прикметників.	2
27	Практичне заняття Німецька мова: історія виникнення та популярність. Ступені порівняння прикметників.	4
27	Практичне заняття Міста Німеччини: Берлін. Ступені порівняння прикметників.	4
28	Практичне заняття Міста Німеччини: Мюнхен. Ступені порівняння прикметників. Прийменники, які вживаються з Dativ та Akkusativ.	4
29	Практичне заняття Міста Німеччини: Кельн. Прийменники, які вживаються з Dativ та Akkusativ.	4
30	Практичне заняття Міста Німеччини: Гамбург. Прийменники, які вживаються з Dativ та Akkusativ.	4
31	Практичне заняття Що таке економіка та економічна система? Прийменники, які вживаються	2

	з Dativ та Akkusativ.	
32	Практичне заняття Основні положення економіки: гроші. Відмінювання прикметників з означеним артиклем.	2
33	Практичне заняття Основні положення економіки: податки. Відмінювання прикметників з неозначеним артиклем і присвійними займенниками.	2
34	Практичне заняття Основні положення економіки: платня. Відмінювання прикметників без артикля.	2
35	Практичне заняття Основні положення економіки: пільги. Відмінювання прикметників. Прийменники, які вживаються з Akkusativ.	2
36	Практичне заняття Валюта. Прийменники, які вживаються з Akkusativ. Підрядні речення з weil, denn, da.	6
37	Практичне заняття Європейський союз. Прийменники, які вживаються з Akkusativ. Підрядні речення з wenn/als.	4
38	Практичне заняття Економічний цикл: Криза. Підрядні речення з wenn, als, wann.	6
39	Практичне заняття Економічний цикл: Депресія. Підрядні речення з nachdem. Минулий час – Plusquamperfekt.	4
40	Практичне заняття Економічний цикл: Пожвавлення. Підрядні речення з während, bevor, bis, seitdem.	6
41	Практичне заняття Економічний цикл: Підйом. Підрядні речення з darum, deshalb, deswegen.	4
42	Практичне заняття Економічні ресурси України. Підрядні речення з trotzdem, obwohl. Rektion der Verben.	2
43	Практичне заняття Історія економіки України. Rektion der Verben. Підрядні речення з und, aber, oder, denn, sondern.	2
44	Практичне заняття Промисловість та сільське господарство України. Rektion der Verben. Підрядні речення з der, die, das.	2
45	Практичне заняття Енергетика та електроенергетика в Україні. Підрядні речення з der, die, das. Інфінітивні конструкції.	2
46	Практичне заняття Економіка ФРН. Конструкції um…zu+Infinitiv та damit.	2
47	Практичне заняття Етапи розвитку економіки ФРН. Конструкції ohne…zu+Infinitiv, statt…zu+Infinitiv. Часові форми Passiv.	2
48	Практичне заняття Промисловість ФРН. Конструкції ohne…zu+Infinitiv, statt…zu+Infinitiv. Часові форми Passiv.	2
49	Практичне заняття Сільське господарство у ФРН. Часові форми Passiv.	2
49	Практичне заняття Паливно-енергетичний баланс ФРН. Konjunktiv.	2
50	Практичне заняття	6

	Торговельно-економічне співробітництво між Україною та Німеччиною. Konjunktiv.	

5.Індивідуальні завдання

1. Підготовка рефератів, доповідей за обраною темою.
2. Підготовка тез доповідей з метою виступу на університетських, всеукраїнських та міжнародних семінарах та конференціях.

6. Обсяги, зміст та засоби діагностики самостійної роботи

Вид та тема занять	Кількість годин самостій-ної роботи	Зміст самостійної роботи	Засоби діагностики
Змістовий модуль 1. Категорія буття			
Тема 1. Діловий етикет	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи.
Тема 2. Робочий день студента	20	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Презентація. 3. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи.
Тема 3. Покупки і магазини	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 3. Презентація. 4. Обговорення проблеми.
Тема 4. Людина як особистість	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Презентація. 2. Фронтальне та індивідуальне опитування. 3. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 4. Тестування
Разом	**50**		

змістовий модуль 1			
Змістовий модуль 2. Україна – моя Батьківщина			
Тема 5. Загальні відомості про Україну	6	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 3. Тестування.
Тема 6. Столиця України – Київ	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 2. Презентація.
Тема 7. Моє рідне місто	6	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 3. Тестування.
Разом змістовий модуль 2	**22**		
Змістовий модуль 3. Німеччина: країнознавство			
Тема 8. Знайомство з країною	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи.
Тема 9. Найвідомі ші пам’ятки Німеччини	14	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Презентація. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 3. Тестування.
Разом змістовий модуль 3	**24**		
Змістовий модуль 4. Світова економіка			
Тема 10. Основні положення економіки	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів.	1. Участь в обговоренні. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної

		4. Виконання завдань та вправ за темою.	роботи.
Тема 11. Європейська грошова система	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Презентація. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи.
Тема 12. Економічний цикл	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 3. Тестування.
Разом змістовий модуль 4	**30**		
Змістовий модуль 5. Економіка України та Німеччини			
Тема 13. Особливості економіки України	12	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 3. Презентація.
Тема 14. Німеччина: економіка	10	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Участь в обговоренні. 3. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи.
Тема 15. Торговельно-економічне співробітництво між Україною та Німеччиною	14	1. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 2. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 3. Читання та переклад текстів. 4. Виконання завдань та вправ за темою.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Перевірка вправ з методичних вказівок для самостійної роботи. 3. Презентація. 4. Тестування.
Разом змістовий модуль 5	**36**		
Разом	**162**		

7. Матриця зв'язку між дисципліною/ змістовим модулем, результатами навчання та компетентностями

Результати навчання	Компетентності											
	Загальні						Предметно-спеціальні					
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1. Знання лексичних одиниць та граматичних конструкцій тем, передбачених програмою				+			+					
2. Вміння читати та перекладати тексти на задану тему				+				+				
3. Володіння лексичним запасом, необхідним для висловлення власних думок та розуміння іншомовної мови в межах заданої теми		+		+	+						+	+
4. Володіння базовою термінологією німецької мови		+		+			+					
5. Вміння робити презентації німецькою мовою	+		+	+	+				+			
6. Вміння вести професійний діалог з колегами				+	+			+				+
7. Знання найбільш відомих зразків мовленнєвої поведінки під час проведення ділових зборів, презентацій та переговорів				+	+			+				+
8. Вміння оформлювати найбільш вживані ділові папери		+		+								

8. Форми навчання

Практичні заняття, самостійна робота (підготовка презентацій, рефератів, самостійно опрацювання додаткових питань за наведеним переліком літератури).

9. Методи оцінювання

залік

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Відповідно до системи оцінювання знань студентів ДонНУЕТ рівень сформованості компетентностей студента оцінюється на протязі семестру – 100 балів.

Оцінювання студентів протягом семестру

№ теми практичного заняття	Вид роботи/бали					
	Тестові завдання	Ситуаційні завдання	Виконання практичних завдань теми	Індиві-дуальне завдання	ПМК	Сума балів
Змістовий модуль 1						
Тема 1	2	1	7			10
Тема 2	2	1	7			10
Тема 3	2	1	7			10
Тема 4	2	1	7			10
Разом змістовий модуль1					10	**50**
Змістовий модуль 2						
Тема 1	4	1	8			13
Тема 2	4	1	8			13
Тема 3	4	1	9			14
Разом змістовий модуль 2					10	**50**
Разом						**100**
Змістовий модуль 3						
Тема 1	2	1	6	1		10
Тема 2	2	1	6	1		10
Разом змістовий модуль 3					10	**30**
Змістовий модуль 4						
Тема 1	2		8			10
Тема 2	2		8			10
Тема 3	1	1	8			10
Разом змістовий модуль 4						**30**
Змістовий модуль 5						
Тема 1	2		8			10
Тема 2	2		8			10
Тема 3	2		8			10
Разом змістовий модуль 5					10	**40**
Разом						**100**

Загальне оцінювання результатів вивчення дисципліни

Для виставлення підсумкової оцінки визначається сума балів, отриманих за результатами складання змістових модулів. Оцінювання здійснюється за допомогою шкали оцінювання загальних результатів вивчення дисципліни.

Шкала оцінювання загальних результатів вивчення дисципліни

Оцінка

100-бальна шкала	Шкала ECTS	Національна шкала
90-100	A	5 «відмінно»
80-89	B	4 «добре»
75-79	C	
70-74	D	3 «задовільно»
60-69	E	
59-30	FX	2 «незадовільно»
0-29	F	

11. Методичне забезпечення

1. Практикум з дисципліни.
2. Методичні вказівки до виконання контрольних робіт з дисципліни.
3. Збірник тестових завдань з дисципліни.

12. Рекомендована література

Базова

1. Покулевська А. І. Практикум з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів напрямку підготовки 6.030503 «Міжнародна економіка» / А. І. Покулевська. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2016. – 201 с.
2. Покулевська А. І. Методичні вказівки до виконання контрольних робіт з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів заочної форми навчання напрямку підготовки 6.030503 «Міжнародна економіка» / А. І. Покулевська. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2016. – 22 с.
3. Покулевська А. І. Збірник тестових завдань з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів напрямку підготовки 6.030503 «Міжнародна економіка» / А. І. Покулевська. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2016. – 54 с.

Допоміжна

4. Артемюк Н. Д. Пособие по экономическому переводу (нем.яз.). Часть 2. Уч. пособие по нем. языку. – М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 1999. – 168 с.
5. Бачкис С. В. Немецкий язик / С. В. Бачкис. – Х. : «Ранок», 2001. – 175 с.
6. Бориско Н. Самоучитель немецкого языка / Н. Бориско. – Том 1. – М. : Рольф. – К. : Логос, 2001. – 475 с.
7. Бориско Н. Самоучитель немецкого языка / Н. Бориско. – Том 2. – М. : Рольф. – К. : Логос, 2001. – 511 с.
8. Горбач Л. Готуємося до тестування з німецької / Л. Горбач. – К. : «Шкільний світ», 2008. – 127 с.
9. Девекин В. Н. Falsch oder richtig?/ В. Н. Девекин. – М. : Высшая школа, 1996. – 191 с.
10. Завьялова В. М., Ильина Л. В. Практический курс немецкого языка / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – М. : ЧеРо, 2000. – 333с.
11. Збірник текстів з курсу «Німецька мова» [Текст]: для самостійної роботи студентів факультету економіки, менеджменту та права всіх спеціальностей / уклад. Л. А. Міга. – Київ : КНТЕУ, 2000. – 41 с.

12. Збірник текстів та завдань з німецької мови [Текст]: для самостійної роботи студентів, що навчаються за торговельно-економічними спеціальностями. Частина ІІ / уклад.: В. Я. Галаган, Л. В. Коваленко, Л. А. Міга, Н. О. Строкань. – Київ : КНТЕУ, 2003. – 75 с.
13. Збірник текстів та завдань з німецької мови [Текст]: для самостійної роботи студентів, що навчаються за торгово-економічними спеціальностями / уклад.: Л. В. Коваленко, Л. А. Міга, В. Я. Галаган, Н. О. Строкань. – Київ : КДТЕУ, 1999. – 75 с.
14. Мелихова Н. В. Пособие по экономическому переводу (нем.яз.). Часть 1. Уч. пособие по нем. языку. – М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 1999. – 152 с.
15. Миллер Е. Н. Geldwesen, Wirtschaft, Business. Финансы, экономика, бизнесс. Учебник немецкого языка для средних специализированных и высших учебных заведений финансово-экономического профиля / Е. Н. Миллер. – Ульяновск : Изд-во ООО «Язык и литература», 2001. – 520 с.
16. Лисенко Є. І. Вступний курс фонетики німецької мови / Є. І. Лисенко. – К., 1991.
17. Лютвайтес Е. В. Немецкий язык для экономистов: Учебное пособие / Е. В. Лютвайтес. – Ростов н/Д : Феникс, 2006. – 432 с.
18. Попов А. А., Попок М. Л. Praktisches Deutsch / А. А. Попов, М. Л. Попок. – Том 1. – М. : Оникс, 2000. – 464 с.
19. Попов А. А., Иванова Н. Д., Обносов Н. С. Praktisches Deutsch / А. А. Попов, Н. Д. Иванова, Н. С. Обносов. – Том 2. – М. : Оникс, 2000. – 491 с.
20. Сущинский И. И. Местоимения в современном немецком языке / И. И. Сущинский. – М. : «Лист», 1998. – 191 с.
21. Хоменко Л., Хоменко О. Deutsch für Studenten der wirtschaftlichen Universitäten. Niveaustufe A2, B1 : Підручник німецької мови для студентів економічних університетів / факультетів. Рівень А2, В1 / Л. Хоменко, О. Хоменко. – Вінниця : Нова книга, 2006. – 144 с.
22. Шульц Х., Зундермайер В. Немецкая грамматика с упражнениями. Перевод А. А. Попова / Х. Шульц, В. Зундермайер. – М. : Оникс, 2000. – 328 с.
23. Ярцев В. В. Немецкая грамматика. Тесты / В. В. Ярцев. – М. : «Московский Лицей», 2001. – 143 с.
24. Abegg, B. 100 Briefe Deutsch fur export und import [Текст] / B. Abegg. – Berlin : Langenscheidt KG, 2002. – 160 s.
25. Eismann V. Wirtschafts - Kommunikation Deutsch [Текст]. Band 1 / V. Eismann; Goethe Institut; Deutsch. Industrie- und Handelstag. – Berlin : Langenscheidt, 2000. – 184 s.
26. Hassel U. Wirtschaft [Текст]: Arbeitsbuch 1 / U. Hassel, B. Varnhorn. – Rheinbreitbach : Verlag Durr & Kessler GmbH, 1992. – 128 s.
27. Jung L. Betriebswirtschaft [Текст]: Lese- und Arbeitsbuch / L. Jung. – 1. Aufl. – Frankfurter : Max Hueber Verlag, 1993. – 160 s.
28. Neuf G. Wirtschaft [Текст]: Lehrerhandereichung 1 / G. Neuf. – Rheinbreitbach : Verlag Durr & Kessler GmbH, 1993. – 39 s.
Duden. Bd. 6. Das Aussprachewörterbuch. Unter Mitarbeit der Dudenredaktion. – Mannheim : Dudenverlag, 2007.
29. Duden. Bd. 1. Rechtschreibung der deutschen Sprache. – Mannheim : Dudenverlag, 2008.

30. Frey E. Kursbuch Phonetik. Lehr-und Übungsbuch mit 2 CDs / E. Frey. – München : Hueber, 2006.
31. Haensch G., Lopez Casero F. Deutsche Wirtschaftstexte zum Übersetzen. – Max Hueber-Verlag, 1989.
32. Hering A., Matussek M. Geschaftskommunikation. – Max Hueber-Verlag, 1996.
33. Lemcke C., Rohrmann L. Wortschatz intensivtrainer A1-A2 / C. Lemcke, L. Rohrmann. – München : Langenscheidt, 2008.
34. Lübke D. Wortschatz Deutsch / D. Lübke. – München : Verlag für Deutsch, 1997.

Інформаційні ресурси

35. Електронний словник. – Режим доступу: http://multitran.ru.